

פארמיידן ציווילע געלט שטראפן פאר געוויסע ניו יארק סיטי העלט דעפארטמענט פארלעצונגען: א וועגווייזער פאר געשעפטן פון שטוב-חיות אויף וויאזוי "אויסצוהיילן" געוויסע פארלעצונגען

ביטע באמערקט אז עס איז דא צו באקומען איבערגעזעצטע ווערסיעס פון דעם דאקומענט אנליין פאר אייך צו איבערקוקן. צו אויסהיילן פארלעצונגען, ביטע פולט אויס די בויגנס אין ענגליש.

געוויסע פארלעצונגען וועלכע ווערן געגעבן פאר ביזנעסער נאכ'ן פארלעצן דאס ערשטע מאל דורך די ניו יארק סיטי אפטיילונג פון געזונטהייט און גייסטישע ריינקייט (ניו יארק סיטי העלט דעפארטמענט) קענען ווערן "אויסגעהיילט". צו אויסהיילן א פארלעצונג, מוז א ביזנעס פאררעכטן די פראבלעם פאר וועלכע זיי האבן באקומען א סאמענס און אריינגעבן באווייז פאר די ניו יארק סיטי העלט דעפארטמענט. אויב די ניו יארק סיטי העלט דעפארטמענט באשליסט אז די ביזנעס האט פארראכטן די פראבלעם, וועלן ציווילע געלט שטראפן (קנסים) נישט געשטעלט ווערן אויף די ביזנעס.

וועלכע פארלעצונגען קענען ווערן אויסגעהיילט?

די פארלעצונגען וועלכע ווערן אויסגערעכנט אין די טאוול אין דעם דאקומענט קענען ווערן אויסגעהיילט.

וואס איז אן ערשט-מאליגע פארלעצונג?

אן ערשט-מאליגע פארלעצונג איז א פארלעצונג וואס איז:

- געמאכט געווארן אויף אדער נאך מערץ 6, 2023.
- נאכנישט אריין אין קראפט אדער איז נישט געשטיצט געווארן אדער איז אפגעלאזט געווארן דורך די ניו יארק סיטי אפיס פון אדמיניסטראטיווע געריכטן און הירינגס (NYC Office of Administrative Trials and Hearings, OATH)

וואס דארף איך אריינגעבן כדי צו אויסהיילן א פארלעצונג?

פולט אויס די באשטעטיגונג בויגן און געבט אריין באווייז פון פאררעכטן אייער ערשט-מאליגע פארלעצונג נישט שפעטער ווי **זיבן טעג אויפ'ן לוח** נאך די דאטום פון די איבערקוק (וואס שטייט געשריבן אויף אייער סאמענס). אויב אייער פארלעצונג איז אז איר האט נישט ריכטיג אויפגעהאנגען די 'ארבעטספלאץ פריי-פון-רייכערן לופט פאליסי', מוז אייער באווייז פון דאס פאררעכטן ווערן אריינגעגעבן ביז **30 טעג אויפ'ן לוח** פון נאך די איבערקוק.

וואו געב איך אריין מיין באשטעטיגונג בויגן?

איר קען שיקן אייער באשטעטיגונג בויגן דורך אימעיל אדער עס ברענגען פערזענליך. זעט די קומענדיגע טיילן פון דעם דאקומענט פאר איינצלע הייטן.

וויאזוי וועל איך וויסן אויב די ניו יארק סיטי העלט דעפארטמענט האט אנגענומען מיין באווייז און עס וועלן נישט זיין קיין געלט שטראפן?

די ניו יארק סיטי העלט דעפארטמענט וועט אייך לאזן וויסן אין א בריוו אויב אייער באשטעטיגונג איז אנגענומען געווארן און די פארלעצונג איז אויסגעהיילט. די ניו יארק סיטי העלט דעפארטמענט וועט אויך לאזן וויסן פאר OATH אז די פארלעצונג איז אויסגעהיילט געווארן און אז עס זענען נישט דא קיין געלט שטראפן.

אויב די ניו יארק סיטי העלט דעפארטמענט זאגט אפ אייער באווייז, קענט איר אפעלירן צום OATH.

וואס איז די בענעפיט פון אויסהיילן א פארלעצונג אויב עס בלייבט אויף אייער רעקארד?
איר וועט נישט דארפן צאלן געלט פאר אן ערשט-מאליגע פארלעצונג.

וועלכע פארלעצונגען קענען ווערן אויסגעהיילט פאר געשעפטן פון שטוב-חיות?
די פאלגנדע טאוול ווייזט וועלכע פארלעצונגען קענען ווערן אויסגעהיילט פאר געשעפטן פון שטוב-חיות:

טייל פון געזעץ וואס איז פארלעצט געווארן	שילדערונג
אדמי. קאוד 17-377(b)	פערמיט איז נישט געלייגט אין א ריינע, דורכזיכטיגע דעקל און נישט קלאר אפן צום פובליק
אדמי. קאוד 17-1703(c)	נישט קלאר אויפגעהאנגען מעלדונגען וואס זענען פארלאנגט אויפצוהענגען

וויאזוי זאלן געשעפטן פון שטוב-חיות אריינגעבן זייער באשטעטיגונג בויגן?

איר קענט אריינשיקן אייער **באשטעטיגונג בויגן** דורך אימעיל אדער עס ברענגען פערזענליך. אריינצוגעבן אייער באשטעטיגונג בויגן און סיי וועלכע בילדער אדער דאקומענטן:

- דורך אימעיל, שיקט עס צו veterinaryhealth@health.nyc.gov. אין די סובדזשעקט ליניע, שרייבט "Proof of Cure – Summons / [Docket number]" (באווייז פון היילונג / [דאקעט נומער]).
- פערזענליך, זאלט איר עס ברענגען צו די ניו יארק סיטי העלט דעפארטמענט אויף **מען קען נישט קומען אן** 22 Cortlandt St., 34th Floor, New York, NY 10013. **באשטעלן אן אפוינטמענט. רופט 646-364-1783 צו מאכן אן אפוינטמענט.**

אריינגעבן סיי וועלכע פאלשע דערקעלונגען פאר'ן ניו יארק סיטי העלט דעפארטמענט קען צוברענגען צו געלט שטראפן פאר'ן פארלעצן די ניו יארק סיטי העלט קאוד און אנדערע געזעצן וואס גייען אן דערויף. פאר דאלמעטשינג אדער איבערזעצונג הילף אויף צו פארשטיין פארלעצונג קאודס אדער אויספולן די ריכטיגע בויגנס, ביטע רופט 646-364-1783.